

How To Install

Natural Shades

CÓMO INSTALAR Cortinas Naturales

COMMENT INSTALLER Stores naturels

Thank you for purchasing this fine window treatment proudly constructed by us. Your shade has been custom made to your personal specifications with the highest standards of quality and craftsmanship. We have confidence that it will provide you with many years of beauty and easy maintenance. Enjoy!

Follow the easy 'step by step' instructions to install your shade. Should you need additional support, please feel free to call our Customer Service Center at 1-800-221-6352 or e-mail us at windowfashions@springswindowfashions.com. We will be glad to help you.

Again, we appreciate that you have chosen us to enhance the design and look of your home.

Gracias por comprar este fino producto de ventana que hemos fabricado con orgullo. Su persiana ha sido fabricada de acuerdo a las especificaciones personales del cliente con los más altos estándares de artesanía y de calidad. Nosotros tenemos la confianza que nuestro producto le brindará muchos años de belleza y fácil mantenimiento. Le deseamos que la disfrute.

Siga las instrucciones "paso a paso" para instalar su persiana. Si necesitara soporte adicional haga el favor de llamar a nuestro Centro de Servicio al Cliente al teléfono 1-800-221-6352 o envíenos un correo electrónico a windowfashions@springswindowfashions.com. Estaremos encantados de ayudarle.

Nuevamente le agradecemos que nos haya escogido para mejorar el diseño y la apariencia de su hogar.

Merci d'avoir acheté ce superbe traitement pour fenêtre que nous sommes fiers d'avoir exécuté pour vous. Votre store a été fait sur mesure selon votre propre cahier des charges dans un souci d'excellence et de la plus haute technicité. Nous ne doutons pas qu'il vous offrira des années de beauté et d'entretien facile. Profitez-en bien!

Pour installer votre store, veuillez suivre les instructions détaillées. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre Centre de service après-vente en téléphonant au 1-800-221-6352 ou par courrier électronique au: windowfashions@springswindowfashions.com. Nous vous aiderons avec plaisir.

Encore une fois, nous vous remercions de nous avoir choisi pour améliorer et embellir votre intérieur.



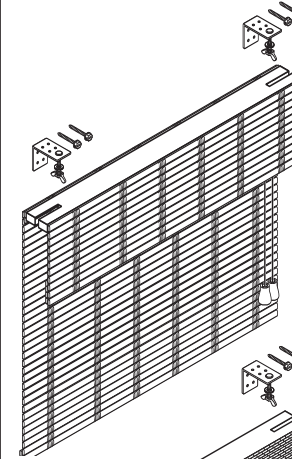
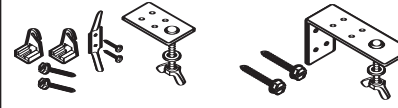
1

Everything needed to install your shade

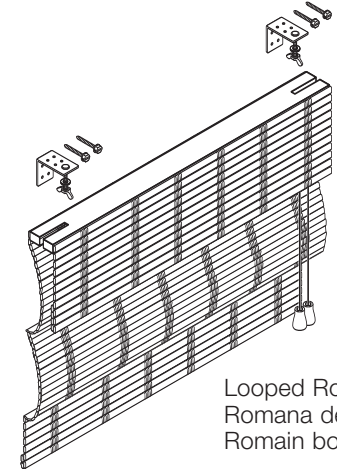
Todo lo necesario para instalar la persiana

Tout ce qu'il faut pour la pose du store

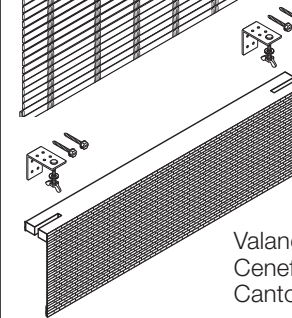
Optional • Opcional • Facultatif



Standard Roman
Romana Estándar
Romain standard

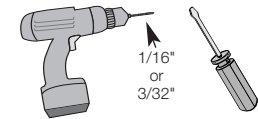


Looped Roman
Romana de Lazo
Romain bouclé



Valance Only
Cenefa solamente
Cantonnière seule

Tools Needed
Herramientas necesarias
Outillage nécessaire



1/16"
or
3/32"

Brackets • Soportes • Supports

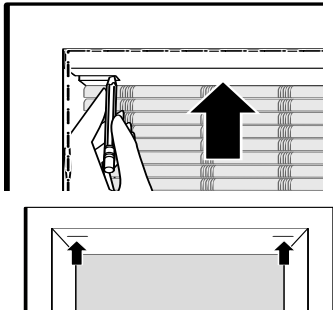
Headrail Widths		Anchos de cabezal		Largues de boîtier	
up to 42"	use 2 brackets	hasta de 42"	use 2 soportes	jusqu'à 42"	utiliser 2 supports
up to 70"	use 3 brackets	hasta de 70"	use 3 soportes	jusqu'à 70"	utiliser 3 supports
up to 105"	use 4 brackets	hasta de 105"	use 4 soportes	jusqu'à 105"	utiliser 4 supports
up to 120"	use 5 brackets	hasta de 120"	use 5 soportes	jusqu'à 120"	utiliser 5 supports
up to 144"	use 6 brackets	hasta de 144"	use 6 soportes	jusqu'à 144"	utiliser 6 supports

2**Mark location of shade and brackets**

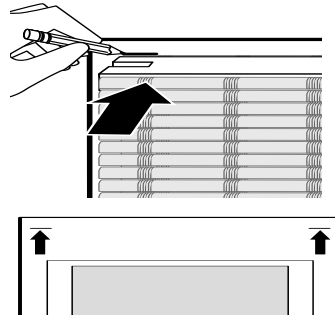
Marque la ubicación de la cortina y los soportes
 Marquer l'emplacement du store et des supports

Inside Mount

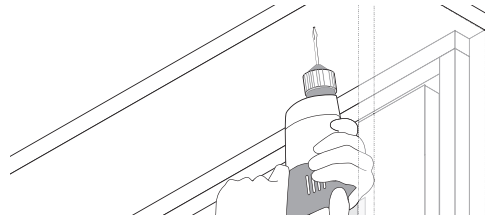
Montaje Interior
 Pose intérieure

**Outside Mount**

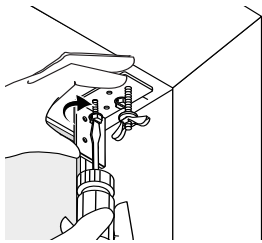
Montaje exterior
 Pose extérieure

**3****Drill holes**

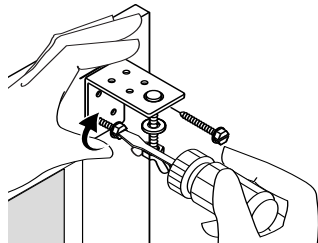
Perfore agujeros
 Percez des trous

**4****Screw in brackets**

Atornille las mensulas
 Vissez les supports

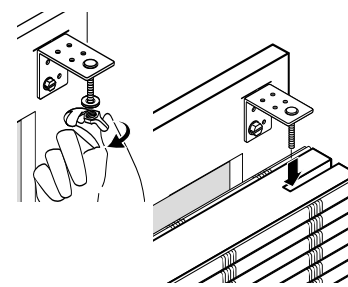


Or
 •
 O
 •
 Ou

**5****Mount shade in brackets**

Instale la persiana en las mensulas
 Fixez le store dans les supports

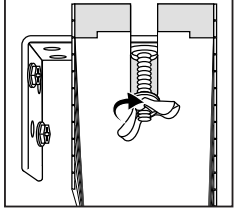
Remove wing nut
 remueva la tuerca de mariposa
 Retirer l'écrou à oreilles



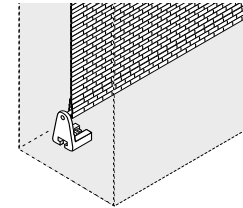
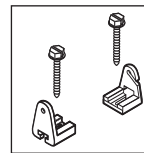
Secure the shade by
 placing the wing nut
 back on the post and
 tightening the nut snugly
 against the headrail.

Asegure la cortina
 colocando la tuerca de
 mariposa atrás en el
 poste y soque la tuerca
 seguramente contra el
 cabezal.

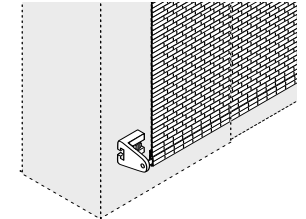
Fixer le store en remet-
 tant l'écrou à oreilles sur le montant et en
 serrant bien l'écrou contre le boîtier.

SIDE VIEW
Vista lateral
Vue latérale**6****Optional hold-down brackets**

Soportes sostenedores
 Supports de retenue en option



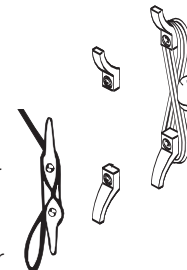
Or
 •
 O
 •
 Ou

**7****Attaching safety devices**

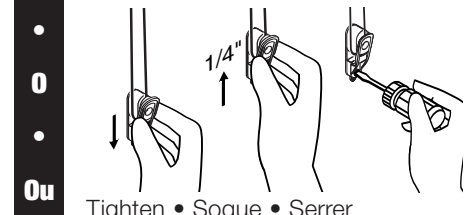
Conectando dispositivos de seguridad
 Fixation des dispositifs de sécurité

Standard Lift
 Levantador estándar
 Relève standard

Cord cleat is used to
 control excess cord
 El sujetador de cuerda
 es usado para controlar
 el exceso de cuerda
 Le taquet du cordon
 est utilisé pour contrôler
 l'excès de cordon



Continuous Loop Lift
 Levantador de lazo continuo
 Relève en boucle continue



Or
 •
 O
 •
 Ou

Tighten • Soque • Serrer

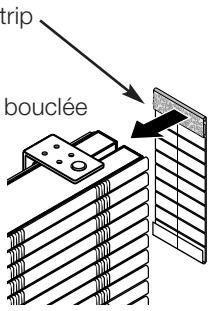
8

Attaching valance returns

Conectando retornos de cenefa
Fixation des retours de cantonnières

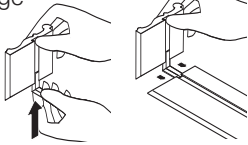
Hook and Loop Strip
Cinta sujetadoras
hook and loop
Crochet et bande bouclée

Standard on outside
mount shades only
Estándar en cortinas de
montaje exterior solamente
Standard sur les stores en
pose extérieure seulement



Or
•
O
•
Ou

Wood valance returns may
require assembly.
Retornos de Cenefa de Madera
puede requerir ensamblaje
Les retours de cantonnières en
bois peuvent nécessiter un
assemblage



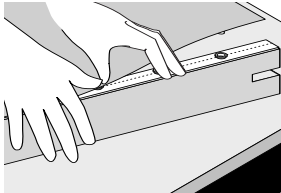
9

Angle top shades

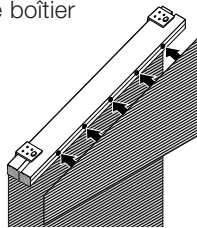
Cortinas de ángulo superior
Stores d'angle vers le haut

Unroll your shade and snap the
woven wood fabric to the headrail.
Mount shade to brackets

Desenrolle su cortina y
conecte la tela de Madera
tejida al cabezal. Monte la
cortina a los soportes
Dérouler le store et fixer le
bois tissé au boîtier. Monter
le store sur les supports.



Snap valance to the headrail
Conecte la cenefa al cabezal
Fixer la cantonnière
sur le boîtier

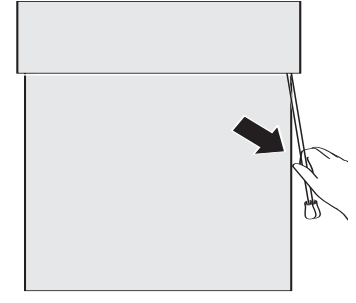
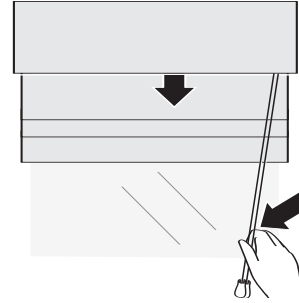


10

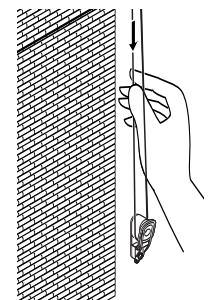
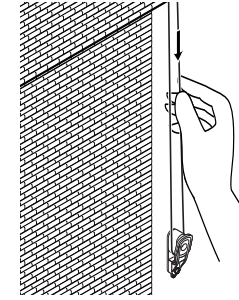
Operating the shade

Operando la cortina
Fonctionnement du store

Standard Lift
Levantador
estándar
Relève standard



Continuous Loop Lift
Levantador de lazo continuo
Relève en boucle continue



Bottom Up/Top Down:
Abajo-Arriba/ Arriba-Abajo
Ouverture vers le haut / vers le bas

The cord on the right controls the bottom of the shade.
The cord on the left controls the top of the shade.

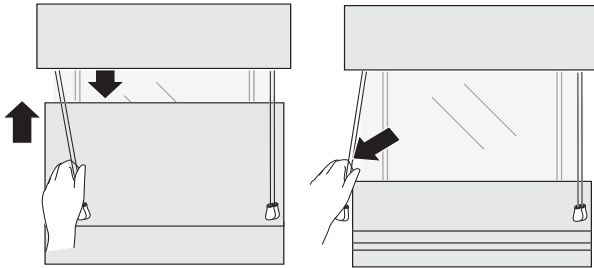
La cuerda a la derecha controla le parte inferior de la cortina.
La cuerda a la izquierda controla la parte superior de la cortina.

Le cordon de droite contrôle le bas du store. Le cordon de gauche contrôle le haut du store.

1. To operate the top of the shade:

Para operar la parte superior de la cortina:

Pour actionner le haut du store :



Lock
Enllave
Verrouiller

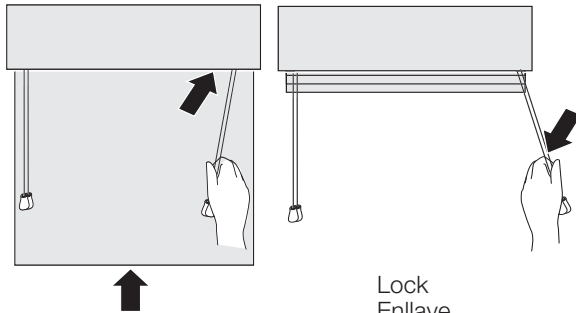
2. To operate the bottom of the shade:

Before raising the shade to the top, raise top of shade then the bottom.

Para operar la parte inferior de la cortina:

Antes de levantar la cortina hacia arriba, levante la parte superior de la cortina luego la parte de abajo.

Pour actionner le bas du store :
Avant de relever le store vers le haut, relever le haut du store puis le bas.



Lock
Enllave
Verrouiller



Additional Instructions

Instrucciones adicionales

Instructions supplémentaires

Shade Adjustment and Alignment

Ajuste de la cortina y Alineamiento

Réglage et alignement du store

During the shipping process, the natural material may have shifted slightly due to its woven construction, causing slight shortening of the shade's length or uneven edges.

HEIGHT - If after installation, shade is slightly shorter than ordered, grasp the bottom of the shade and gently pull to stretch the shade to preferred height. Some materials will also stretch by themselves over time.

UNEVEN EDGES - Lightly tap the shade's edge with a flat edge (ex. ruler) until even.

Durante el proceso de envío, el material natural puede ser ligeramente desplazado debido a su construcción tejida, causando un ligero acortamiento de la longitud de la cortina o extremos desiguales.

Altura - Si después de la instalación la cortina está ligeramente más corta que la ordenada, agarre la parte inferior de la cortina y jale suavemente para extender la cortina a la altura preferida. Algunos materiales se extenderán por si solos después de cierto tiempo.

Extremos desiguales: Golpee ligeramente el extremo de la cortina con un canto plano (por ejemplo una regla) hasta que se empareje.

Au cours du transport, le matériau naturel peut avoir bougé légèrement en raison de sa construction tissée, provoquant un raccourcissement de la longueur du store ou une irrégularité des bords.

Hauteur - Si après l'installation, le store est légèrement plus court que sur la commande, se saisir du bas du store et tirer doucement pour allonger le store jusqu'à la longueur désirée. Certains matériaux finissent aussi par se détendre d'eux-mêmes.

Bords irréguliers : tapoter légèrement sur le bord du store avec un objet plat (par exemple, une règle) jusqu'à ce qu'il soit régulier.



Cleaning

Limpeza

Nettoyage

Lightly vacuum with a soft brush attachment or wipe with a duster.

Aspire ligeramente con una boquilla de cepillo suave o limpie con un sacudidor de polvo. Dépoussiérer avec la brosse douce d'un aspirateur ou épousseter avec un plumeau.

